



ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΝΩΣΗΣ ΔΗΜΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

Τετάρτη, 31 Οκτωβρίου 2007

Έτος 3^ο

Αριθμός Δελτίου: 25

ISSN : 1450 - 2933

ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ, ΔΙΑΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ '07-'13

Πραγματοποιήθηκε την 1^η Νοεμβρίου στη Λευκωσία Ημερίδα της Ένωσης Δήμων Κύπρου με θέμα «Διαρθρωτικά Ταμεία, Διαπεριφερειακή Συνεργασία και Ευρωπαϊκά Προγράμματα για την περίοδο 2007-2013».

Η Ημερίδα διοργανώθηκε με τη συνεργασία του Γραφείου Προγραμματισμού και σε αυτή έγιναν παρουσιάσεις των δυνατοτήτων χρηματοδότησης που υφίστανται για την Κύπρο, σε ότι αφορά την προγραμματική περίοδο 2007-2013, από τα διαρθρωτικά ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο Πρόεδρος της Ένωσης Δήμων, κ. Ανδρέας Χρίστου, τόνισε στο χαιρετισμό του ότι η Κύπρος μετά την ένταξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση, επωφελήθηκε από τα Διαρθρωτικά Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περίοδο 2004-2006 με έργα που υλοποιήθηκαν και αποσκοπούσαν μεταξύ άλλων και στην αναζωογόνηση υποβαθμισμένων αστικών περιοχών και

περιοχών της υπαίθρου, αλλά αυτό έγινε σε περιορισμένο βαθμό.

Ο κ. Χρίστου, σημείωσε επίσης ότι στη νέα προγραμματική περίοδο (2007-2013) η επιδίωξη αυτή αποτελεί μία από τις βασικές προτεραιότητες της Περιφερειακής Πολιτικής για την Κύπρο και οι Δήμοι των αστικών αλλά και των περιοχών της υπαίθρου, έχουν σημαντικό ρόλο να διαδραματίσουν στην απορρόφηση Κοινοτικών κονδυλίων, μέσω των Διαρθρωτικών Ταμείων.

Πιστεύουμε, ανέφερε ο κ. Χρίστου, ότι οι Δήμοι με σκληρή δουλειά είναι σε θέση να διεκδικήσουν και να επωφεληθούν από τις ευκαιρίες αυτές και ότι με σωστό προγραμματισμό και κατάλληλη προετοιμασία μπορούν να υλοποιήσουν έργα και δράσεις που θα αποσκοπούν τόσο στην αναβάθμιση των περιοχών τους όσο και στον εκσυγχρονισμό των υπηρεσιών τους **(συνέχεια στη σελίδα 2).**

Σημαντικές Ευρωπαϊκές Εκδηλώσεις Νοεμβρίου:

07-09/11/2007: Σύνοδος Επιτροπής για τη Δημόσια Υγεία: <http://www.eu2007.pt/>

07-09/11/2007: Γενική Συνέλευση AER: <http://www.a-e-r.org/>

08-09/11/2007: Συνέδριο για τη διασυνοριακή συνεργασία: <http://www.ccre.org/>

08-09/11/2007: Σύνοδος Συμβουλίου Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις: <http://ue.eu.int/>

12-15/11/2007: Ολομέλεια Ευρ. Κοινοβουλίου - Στρασβούργο: <http://www.europarl.europa.eu/>

13/11/2007: Σύνοδος Συμβουλίου Οικονομικά και Δημοσιονομικά Θέματα: <http://ue.eu.int/>

15-16/11/2007: Σύνοδος Συμβουλίου Εκπαίδευση, Νεολαία και Πολιτισμός: <http://ue.eu.int/>

18-19/11/2007: Σύνοδος Υπουργών EuroMed για τη Μετανάστευση: <http://www.eu2007.pt/>

22/11/2007: Διάσκεψη κορυφής για την ασφάλεια των τροφίμων: <http://www.efsa.europa.eu/>

23/11/2007: Σύνοδος Συμβουλίου Οικονομικά και Δημοσιονομικά Θέματα: <http://ue.eu.int/>

23-24/11/2007: Σύνοδος Υπουργών για τη χωροταξία και Περιφερειακή Πολιτική: <http://ue.eu.int/>

25/11/2007: Εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (μόνο στη Ρουμανία) <http://www.cdep.ro/>

28-29/11/2007: Ολομέλεια Ευρ. Κοινοβουλίου - Βρυξέλλες: <http://www.europarl.europa.eu/>

27-29/11/07: 72^η Σύνοδος Ολομέλειας Επιτροπής των Περιφερειών: <http://www.cor.europa.eu/>

ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ, ΔΙΑΠΕΡΙΦ. ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ '07-'13

(Συνέχεια από τη σελίδα 1). Η Ημερίδα κάλυψε επίσης το θέμα των Ευρωπαϊκών προγραμμάτων με παρουσιάσεις που έγιναν σχετικά με τη δυνατότητα συμμετοχής των Δήμων της Κύπρου σε αυτά.

Η Ημερίδα, την οποία παρακολούθησαν αρκετοί Δήμαρχοι, Δημοτικοί Σύμβουλοι, Τμηματάρχες και Λειτουργοί των Δήμων, σημείωσε μεγάλη επιτυχία και αναμένεται να βοηθήσει ιδιαίτερα τους Δήμους ως Οργανισμούς στην αξιοποίηση των ευκαιριών που έχουν από Ευρωπαϊκά Κονδύλια.

Ευρωπαϊκός Χάρτης για την Ισότητα των Φύλων – ο ρόλος της Ένωσης Δήμων

Ο Ευρωπαϊκός Χάρτης για την Ισότητα των Φύλων στις Τοπικές Κοινωνίες ετοιμάστηκε από το Συμβούλιο Ευρωπαϊκών Δήμων και Περιφερειών (CEMR), στα πλαίσια του 5^{ου} Κοινοτικού Προγράμματος Δράσης για την Ισότητα Γυναικών και Ανδρών.

Η συμμετοχή της Ένωσης Δήμων Κύπρου στην προσπάθεια αυτή ήταν σημαντική, αφού μεταξύ άλλων φιλοξένησε στην Κύπρο ένα από τα Συνέδρια του CEMR, που αποσκοπούσαν στην προετοιμασία του Χάρτη αυτού.

Κύριος στόχος του Ευρωπαϊκού Χάρτη για την Ισότητα είναι να δεσμεύσει τις περιφερειακές και τοπικές αρχές της Ευρώπης, οι οποίες κλήθηκαν να τον υπογράψουν, να χρησιμοποιήσουν τις εξουσίες και τις συνεργασίες τους, ούτως ώστε να πετύχουν ψηλότερα επίπεδα Ισότητας στις επικράτειές τους, εφαρμόζοντας τις αρχές που αποτελούν το περιεχόμενό του.

Ο Ευρωπαϊκός Χάρτης για την Ισότητα διανεμήθηκε σε όλους τους Δήμους της Κύπρου εκ των οποίων οι 20 τον έχουν ήδη υπογράψει.

Ο Χάρτης είναι διαθέσιμος στην στοσελίδα: http://www.ccre.org/docs/charte_egalite_el.doc

Σχέδιο αγροτικής ανάπτυξης της Κύπρου

Στις 25 Οκτωβρίου η Επιτροπή Αγροτικής Ανάπτυξης (που αποτελείται από αντιπροσώπους των 27 κρατών μελών) εξέδωσε θετική γνώμη για το πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης της Κύπρου για τη δημοσιονομική περίοδο 2007-2013.

Το πρόγραμμα αυτό προορίζεται να εξασφαλίσει υποδομές, να δημιουργήσει νέες δυνατότητες εσόδων για τις αγροτικές περιοχές, να προωθήσει την ανάπτυξη και να καταπολεμήσει την ανεργία. Η Επιτροπή πρέπει να εγκρίνει τυπικά το πρόγραμμα κατά τις επόμενες εβδομάδες.

Η έγκριση των προγραμμάτων άλλων χωρών και περιφερειών θα ακολουθήσει τους επόμενους μήνες. Για περισσότερες πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/agriculture/rurdev/countries/cy/index_en.htm

Πρόγραμμα εργασίας της Ευρ. Επιτροπής για το 2008

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε στις 23 Οκτωβρίου το πρόγραμμα εργασίας της για το 2008. Από το πρόγραμμα φαίνεται ότι η Επιτροπή δίνει έμφαση στη χάραξη των βασικών πολιτικών για το θεματολόγιο της παγκοσμιοποίησης: αναφέρονται λεπτομερώς οι βασικές στρατηγικές προτεραιότητες τις οποίες δεσμεύεται να εγκρίνει η Επιτροπή το 2008 και παρουσιάζονται άλλοι τομείς στους οποίους θα επικεντρώσει την προσοχή της η Επιτροπή το επόμενο έτος.

Το πρόγραμμα εργασίας για το 2008 είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/atwork/programmes/index_el.htm

Το μηνιαίο ενημερωτικό δελτίο της Ένωσης Δήμων Κύπρου εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών των ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΝΕΩΝ, μπορείτε να το κάνετε μέσω της ιστοσελίδας:

http://www.ucm.org.cy/GR/Documents/Document_List.aspx?DocumentCategoryCode=01

71^η Σύνοδος Ολομέλειας της Επιτροπής των Περιφερειών

Πραγματοποιήθηκε στις 10 και 11 Οκτωβρίου στις Βρυξέλλες, η 71^η Σύνοδος Ολομέλειας της Επιτροπής των Περιφερειών. Στη Σύνοδο αυτή συμμετείχε η Κυπριακή Αντιπροσωπεία στην Επιτροπή των Περιφερειών, με επικεφαλής το Γιώργο Γεωργίου, Δήμαρχο Κάτω Πολεμιδιών.

Την Κυπριακή Αντιπροσωπεία εκπροσώπησαν εκτός από τον Επικεφαλής, οι κύριοι Σάββας Ηλιοφώτου, Δήμαρχος Στροβόλου, Γιώργος Ιακώβου, Πρόεδρος Κοινοτικού Συμβουλίου Αγίων Τριμιθίας, Σπύρος Ελενοδώρου, Πρόεδρος Κοινοτικού Συμβουλίου Ορόκλινης, Χρίστος Μέσης, Δήμαρχος Μέσα Γειτονιάς και η κυρία Ελένη Λουκαΐδου, Δημοτική Σύμβουλος Λευκωσίας.

Η 71^η Σύνοδος Ολομέλειας χαρακτηρίστηκε από τις παρεμβάσεις τριών Επιτρόπων : της κ. Grybauskaitė, αρμόδιας για το Δημοσιονομικό Προγραμματισμό και τον Προϋπολογισμό, του κ. Borg, αρμοδίου για την Αλιεία και τις Ναυτικές Υποθέσεις και του κ. Orban, αρμοδίου για την Πολυγλωσσία.

Η κα Dalia Grybauskaitė στην ομιλία της επικεντρώθηκε στη μεταρρύθμιση του προϋπολογισμού της Ε.Ε.: η Επιτροπή έχει ήδη δρομολογήσει μείζονα διαβούλευση σχετικά με την αναθεώρηση του προϋπολογισμού 2008/9, προκειμένου να προσδιορισθούν οι μελλοντικές πολιτικές προτεραιότητας και οι τρόποι χρηματοδότησής τους.

Ο κ. Joe Borg αναφέρθηκε στο "Γαλάζιο Βιβλίο" της Επιτροπής - ένα πρόγραμμα δράσης για τη θάλασσα πολιτική, που υιοθετήθηκε από το Σώμα των Επιτρόπων το πρωί της 10^{ης} Οκτωβρίου 2007.

Ο κ. Leonard Orban, τέλος, παρουσίασε τα σχέδιά του για την προώθηση της πολυγλωσσίας στην Ε.Ε.

Η Ολομέλεια ψήφισε συνολικά 11 γνωμοδοτήσεις σχετικά με την ενέργεια, τα Διευρωπαϊκά δίκτυα, τα αεροδρόμια, την αλλαγή του κλίματος, τις σχέσεις με την Ουκρανία, τον Ευρωπαϊκό χώρο έρευνα, τις διαδικασίες αναδιάρθρωσης της οικονομίας, τη βελτίωση της ευρωπαϊκής νομοθεσίας, τη μεταναστευτική πολιτική, την ισότητα ευκαιριών και τον αθλητισμό.

Παράλληλα με τη Σύνοδο Ολομέλειας, η Επιτροπή των Περιφερειών σε συνεργασία με τη Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής της Ευρωπαϊκής Επιτροπής διοργάνωσαν για πέμπτη συνεχή χρονιά την εκδήλωση "OPEN DAYS-Ευρωπαϊκή εβδομάδα των περιφερειών και των πόλεων", με γενικό τίτλο "Να κάνουμε τις προσδοκίες μας πραγματικότητα: οι περιφέρειες παράγουν ανάπτυξη και θέσεις απασχόλησης".

Στην εκδήλωση αυτή, που πραγματοποιήθηκε από τις 8 έως τις 11 Οκτωβρίου 2007, έλαβαν μέρος 212 αντιπροσωπίες περιφερειών και πόλεων - μεταξύ αυτών και η Ένωση Δήμων Κύπρου η οποία συνδιοργάνωσε δύο εργαστήρια: το πρώτο στις 10 Οκτωβρίου με τίτλο «Transport across external borders - challenges and solutions» και το δεύτερο στις 11 Οκτωβρίου με τίτλο «Competitiveness and innovation in the Eastern External Border Regions».

Μια ολοκληρωμένη θάλασσα πολιτική για την Ε.Ε.

Η Επιτροπή ενέκρινε στις 10 Οκτωβρίου ανακοίνωση, στην οποία διατυπώνει το όραμα της για μια ολοκληρωμένη θάλασσα πολιτική στην Ε.Ε., καθώς και λεπτομερές σχέδιο δράσης το οποίο προβλέπει ένα φιλόδοξο πρόγραμμα εργασίας για τα επόμενα έτη. Για περισσότερες πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/index_en.html

1^η έκθεση προόδου για τη βιώσιμη ανάπτυξη στην Ε.Ε.

«Η Ε.Ε. και τα κράτη μέλη της προσανατολίζουν τις πολιτικές τους προς τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα. Αλλά, για να επιτευχθούν τα αναγκαία αποτελέσματα στην πράξη, πρέπει να επιταχυνθούν σημαντικά οι προσπάθειες που καταβάλλονται για να ξεπεραστούν οι μη βιώσιμες τάσεις που επιμένουν».

Αυτά είναι τα κύρια συμπεράσματα της πρώτης έκθεσης προόδου της Επιτροπής σχετικά με την ανανεωμένη στρατηγική της ΕΕ για την βιώσιμη ανάπτυξη, που είχε εγκριθεί τον Ιούνιο του 2006. Ολόκληρη η έκθεση προόδου είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα:

http://ec.europa.eu/sustainable/welcome/index_en.htm

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΕΠΑΦΕΣ ΚΑΙ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΕΣ

- Ένωση Δήμων Κύπρου
Τηλ: +357 22 445170
Φαξ: +357 22 677230
e-mail: endekey@cytanet.com.cy
<http://www.ucm.org.cy/>

Γραφείο Βρυξελλών
Τηλ: +32 2 213 8110
Φαξ: +32 2 213 8111
e-mail: brussels@ucm.org.cy
- Κυβερνητική Πύλη Διαδικτύου της Κυπριακής Δημοκρατίας
<http://www.cyprus.gov.cy>
- Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Κύπρου στην ΕΕ
Τηλ: +32 2 735 9015 / 2 741 6745
Φαξ: +32 2 735 7948
e-mail: be.cydelegation.eu@mfa.gov.cy
- Συμβούλιο Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης.
Τηλ: + 33 1 44 50 59 59
Φαξ: + 33 1 44 50 59 60

Γραφείο Βρυξελλών
Τηλ: + 32 2 511 74 77
Φαξ: + 32 2 511 09 49
E-mail : cemr@ccre.org
<http://www.ccre.org/>
- Κονγκρέσσο των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης
Τηλ: +33 3 88 41 20 00
http://www.coe.int/t/Congress/default_en.asp
- Ευρωπαϊκή Επιτροπή
http://europa.eu/index_el.htm
- Αντιπροσωπεία της Ευρ. Επιτροπής στην Κύπρο
Τηλ: +357 22817770
Φαξ: +357 22768926
e-mail: press-rep-cyprus@cec.eu.int
<http://www.delcyp.cec.eu.int/gr/index.html>
- Επιτροπή των Περιφερειών
Τηλ: + 32 2 282 2211
Φαξ: + 32 2 282 2325
<http://www.cor.europa.eu/el/index.htm>
- Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
<http://www.europarl.europa.eu/>

Γραφεία Κύπρου
Τηλ: +357 22 46 06 94
Φαξ: +357 22 76 77 33
e-mail: epnicosia@europarl.eu.int
<http://www.europarl.europa.eu/nicosia/>

- Νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης
<http://eur-lex.europa.eu/el/index.htm>
- Επίσημη Εφημερίδα
<http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=el>
- Σύνοψη της Ευρωπαϊκής Νομοθεσίας
http://europa.eu/scadplus/scad_el.htm
- Δίκτυο πληροφόρησης για την ΕΕ
http://ec.europa.eu/europedirect/index_el.htm
- Ιστορικά αρχεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης
<http://www.iue.it/ECArchives/EN/Index.shtml>
- Το Δελτίο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
<http://europa.eu/bulletin/el/welcome.htm>
- Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
<http://curia.eu.int/el/index.htm>
- Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή
http://eesc.europa.eu/index_el.asp
- Ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής
<http://www.ombudsman.europa.eu/home/el/default.htm>
- ΓΔ Περιφερειακής Πολιτικής
http://ec.europa.eu/comm/regional_policy/index_en.htm
- Γενική Διεύθυνση Περιβάλλοντος
http://ec.europa.eu/dgs/environment/index_el.htm
- ΓΔ Υγείας και Προστασίας του Καταναλωτή
http://ec.europa.eu/comm/health/index_el.htm
- Ευρωπαϊκά Προγράμματα
http://ec.europa.eu/grants/index_en.htm
- Αναζήτηση προσφορών ΕΕ
<http://ec.europa.eu/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>
- Αδελφοποιήσεις Πόλεων
http://ec.europa.eu/towntwinning/index_el.html
- Ιστορία των Ευρωκυπριακών σχέσεων
http://ec.europa.eu/comm/enlargement/arch_countries/cyprus/index.htm
- Ενταξιακή πορεία της Τουρκίας
<http://ec.europa.eu/comm/enlargement/turkey/index.htm>
- Ευρωμεσογειακή συνεργασία - MEDA
http://ec.europa.eu/comm/external_relations/euromed/meda.htm

ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

Μηνιαίο Ενημερωτικό Δελτίο της Ένωσης Δήμων Κύπρου

Υπεύθυνος Έκδοσης: Άθως Γερμανός
Υπεύθυνος Ύλης: Φάνης Παντελογιάννης

Συνδρομές και Επικοινωνία:

<http://www.ucm.org.cy/>